

**Konklusioner vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 27. november 2012 om deltagelse og social inklusion af unge, med vægt på unge med migrantbaggrund**

(2012/C 393/05)

RÅDET OG REPRÆSENTANTERNE FOR MEDLEMSSTATERNES REGERINGER, FORSAMLET I RÅDET,

OG SOM BEMÆRKER, AT:

5. disse konklusioner omfatter alle unge med vægt på unge med migrantbaggrund <sup>(?)</sup>

SOM MINDER OM DEN POLITISKE BAGGRUND FOR DETTE SPØRGSMÅL, JF. BILAGET, NAVNLIG:

1. artikel 2 i traktaten om Den Europæiske Union (TEU), som nævner respekt for den menneskelige værdighed, frihed, demokrati, ligestilling, retsstaten og respekt for menneskerettighederne, herunder rettigheder for personer, der tilhører mindretal, som Den Europæiske Unions grundværdier. Dette er medlemsstaternes fælles værdigrundlag i et samfund præget af pluralisme, ikkeforskelsbehandling, tolerance, retfærdighed, solidaritet og ligestilling mellem kvinder og mænd <sup>(1)</sup>

SOM TAGER HENSYN TIL, AT:

6. aktiv deltagelse af unge dækker alle områder, der er af betydning for de unges liv, og aktivt engagement i demokratiske processer

2. artikel 165 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), som bestemmer, at et af målene for Unionens indsats er at fremme de unges deltagelse i det demokratiske liv i Europa

7. social inklusion af unge omfatter adgang til ydelser såsom sundhedspleje, formel uddannelse og ikkeformel og uformel læring, informations- og kommunikationsteknologi (ikt), kultur, bolig, sociale tjenesteydelser og beskæftigelse uden hensyntagen til køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering

3. resolutionen om nye rammer for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet (2010-2018) <sup>(?)</sup>, der nævner fremme af unges aktive medborgerskab og social inklusion blandt de overordnede målsætninger og fastlægger deltagelse og social inklusion som to af de otte indsatsområder. I henhold til resolutionen er anerkendelse af, at alle unge er en ressource for samfundet, og sikring af unges ret til at deltage i udviklingen af politikker, der berører dem, ved hjælp af en løbende, struktureret dialog med de unge og ungdomsorganisationerne, blandt de ledende principper, der bør følges i alle politikker og aktiviteter vedrørende unge

8. racemæssig, etnisk, kulturel og religiøs mangfoldighed er et centralt element i Den Europæiske Union. Mobilitet og migration har været en vigtig kilde til mangfoldighed. I 2011 boede der 20,5 mio. tredjelandstatsborgere i EU, som generelt omtales som indvandrere i EU-sammenhæng, og som udgør 4 % af den samlede befolkning i EU, og 12,8 mio. EU-borgere, der boede i en anden medlemsstat end deres egen, hvilket udgjorde 2,5 % af befolkningen i EU-27 <sup>(4)</sup>

4. Europa 2020-strategien opstiller tre indbyrdes supplerende mål: intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst. Som led i flagskibsinitiativet »En europæisk platform mod fattigdom og social udstødelse« henvises der specifikt til behovet for at sikre social og geografisk samhørighed, således at vækst og jobskabelse kommer så mange til gode som muligt, og således at mennesker, der oplever fattigdom og social udstødelse, får mulighed for at leve i værdighed og tage aktiv del i samfundet. Der henvises endvidere til ungdomsområdet som et nøgleområde, inden for hvilket initiativet »Unge på vej« har til opgave at forbedre såvel de formelle som de ikkeformelle uddannelsessystemers resultater og fremme unges adgang til arbejdsmarkedet

9. indvandrernes alder varierer mellem medlemsstaterne. Mere end halvdelen var i 2011 mellem 20 og 34 år gamle <sup>(?)</sup>

<sup>(1)</sup> Artikel 2 i traktaten om Den Europæiske Union.

<sup>(2)</sup> EUT C 311 af 19.12.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> I de foreliggende konklusioner vil udtrykket »unge med migrantbaggrund« blive anvendt til at betegne unge med lovligt ophold, som er tredjelandstatsborgere, uanset hvor de er født, og unge, der er blevet statsborgere i den modtagende medlemsstat, men hvis forældre er født uden for EU. I disse konklusioner vil udtrykket »unge, mobile EU-borgere« blive anvendt til at betegne EU-borgere, der er bosat i et EU-land, hvor hverken de eller deres forældre er født, og som derfor udøver den traktatfæstede ret til fri bevægelighed og ophold. Der er klare forskelle mellem de retlige rammer for tredjelandstatsborgere og EU-borgere, der udøver deres ret til fri bevægelighed. Det skal bemærkes, at alle foranstaltninger, der henviser til integration, finder anvendelse på tredjelandstatsborgere, mens inklusion og aktiv deltagelse i lokalsamfundet finder anvendelse på både unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrund.

<sup>(4)</sup> Eurostat, *Statistics in Focus* 31/2012.

<sup>(5)</sup> Kilde: Eurostat (migr\_pop2ctz).

10. den økonomiske og finansielle krises negative følger for vækst og beskæftigelse påvirker i særlig grad unge med færre muligheder. Især har ungdomsarbejdsløshedspromcenten i Den Europæiske Union nået et foruroligende niveau på over 20 %, og det er stigende for unge under 25 år. 21,1 % af unge mellem 18 og 24 risikerer fattigdom
11. begivenhederne i det sydlige Middelhavsområde siden slutningen af 2010 har udløst omfattende strømme af unge migranter, hvilket har kunnet mærkes umiddelbart ved EU's grænser
12. Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere søger at fremme det europæiske samarbejde med det formål at indrømme sammenlignelige rettigheder, ansvar og muligheder for alle <sup>(1)</sup>
13. formel uddannelse og ikkeformel og uformel læring er af afgørende betydning for fuld integration og social samhørighed. Alle unge bør have lige adgang til uddannelse og arbejdsmarkedet. Gennem integration af unge med migrantbaggrund i værtslandets uddannelsessystem kan de få en bredere viden og forbedre deres færdigheder og kompetencer, hvilket bidrager betydeligt til at finde beskæftigelse
14. ikkeformel og uformel læring støtter den formelle uddannelse og kan forbedre den sociale og økonomiske inklusion af unge. I denne forbindelse er ungdomsorganisationers og ungdomsarbejdedes arbejde med og for unge, og især unge med migrantbaggrund, vigtigt
15. et stort antal ikkeformelle og uformelle læringsaktiviteter støttes gennem EU's finansieringsprogrammer. Visse programmer, f.eks. ungdomsprogrammerne, er tilpasset unges behov og er tilgængelige for alle unge uanset deres forskellige uddannelsesniveauer, baggrund og valg
16. et stadigt større antal undersøgelser har vist, at unge kvinder og mænd med migrantbaggrund fortsat er ugunstigt stillet med hensyn til uddannelse, på arbejdsmarkedet og i overgangen fra uddannelse til arbejdsmarked, til trods for det forhold, at en stor del af denne gruppe mennesker er opvokset eller født i deres bopælsland <sup>(2)</sup>. Desuden tyder oplysninger på, at unge kvinder med migrantbaggrund er hårdere ramt af arbejdsløshed og social udstødelse end unge mænd
17. en vellykket integration af migranter er afgørende for velstand, gensidig forståelse og kommunikation, ikke kun for den enkelte migrant og det enkelte lokalsamfund, men også for EU generelt, eftersom den bidrager til såvel økonomisk vækst som kulturel rigdom
18. styrkelse af unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrund med henblik på at udnytte deres potentiale til aktiv deltagelse lokalt, regionalt, nationalt samt på europæisk plan er en afgørende faktor for opnåelse af større social inklusion og for at sikre, at vores samfund fungerer på fornuftig, bæredygtig og demokratisk vis, og at de kan udvikles yderligere
19. racisme, fremmedhad og andre former for intolerance skaber fortsat stærk bekymring i EU, herunder for unge med migrantbaggrund. Ethvert tiltag, der er rettet mod unge med migrantbaggrund, skal respektere Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig forbuddet mod forskelsbehandling, børns rettigheder og beskyttelse af personoplysninger, og må ikke føre til stigmatisering af nogen bestemt gruppe
20. strategier, der sigter mod social inklusion, bør lette deltagelsen af unge med migrantbaggrund i det demokratiske, økonomiske, sociale og kulturelle liv

HAR INDKREDET FØLGENDE PRIORITETER TIL FREMME AF DELTAGELSEN OG DEN SOCIALE INKLUSION AF UNGE MED MIGRANTBAGGRUND:

Det er afgørende at sikre alle unges fulde deltagelse og sociale inklusion, især unge med migrantbaggrund, navnlig ved:

21. at inddrage alle unge i udviklingen, gennemførelsen og evalueringen af alle politikker, der berører dem
22. at fremme tværkulturel dialog og forståelse navnlig ved aktivt at inddrage mennesker med forskellige kulturelle baggrunde i samfundslivet og således bekæmpe forskelsbehandling, racisme, fremmedhad og andre former for intolerance

<sup>(1)</sup> Rådets beslutning 2007/435/EF af 25. juni 2007 om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (EUT L 168 af 28.6.2007, s. 18).

<sup>(2)</sup> EU's Agentur for Grundlæggende Rettigheder, *Study on migrants, minorities and employment* (2011).

23. at fremme ligestillingen mellem unge kvinder og mænd, navnlig ved at give lige adgang til uddannelse af høj kvalitet, og fremme en gnidningsløs overgang fra uddannelse til arbejdsmarked
24. at anerkende, at ikkeformel og uformel læring samt godkendelse af resultaterne heraf spiller en central rolle
25. at anerkende den støttende rolle, som ungdomsorganisationer, herunder ungdomsorganisationer for migranter og andre dele af civilsamfundet, spiller med hensyn til inklusion af unge
26. aktivt at engagere de lokale, regionale og nationale institutioner i gennemførelsen af politikker for social inklusion og forbedre deres samarbejde om spørgsmål i forbindelse med migration, herunder støtte til deltagelse og social inklusion af unge
27. at anerkende betydningen af at tilegne sig det eller de officielle sprog i værtslandet samt andre fremmedsprog
- OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE TIL INDEN FOR DERES RESPEKTIVE KOMPETENCEOMRÅDER OG I FULD OVERENSSTEMMELSE MED NÆRHEDSPRINCIPPET:
28. i udviklingen af politikker og leveringen af tjenesteydelser at tage hensyn til de særlige behov og vanskeligheder, som unge med migrantbaggrund har og oplever; der bør tilbydes lettilgængelige tjenester til børn og unge, som har oplevet eller risikerer at opleve forskelsbehandling, fremmedhad og racisme; det bør anerkendes, at unges aktive medborgerskab også er baseret på deres ansvar og engagement i aktiv samfundsdeltagelse
29. at fremme ungdomsarbejde og ungdomspolitik, der kan styrke aktiv deltagelse, social inklusion, solidaritet og interkulturel dialog for unge og dermed føre til accept af den tiltagende mangfoldighed blandt alle unge; at udvikle innovative metoder til at udføre ungdomsarbejde på områder, hvor unge mødes
30. at fremme personlig udvikling og velfærd for alle unge gennem muligheder for ungdomsarbejde, således at de unge kan realisere deres potentiale og blive aktive og engagerede samfundsborgere
31. at yde støtte til at få unge med migrantbaggrund til aktivt at engagere sig og deltage i deres lokalsamfund, navnlig hvad angår ikkeformelle og uformelle læringsmuligheder
32. at øge mulighederne for adgang til kultur-, sports- og fritidsaktiviteter, da de er vigtige værktøjer til social inklusion af unge med migrantbaggrund og unge, mobile EU-borgere
33. at udvikle uddannelsessystemerne og give lærerne den fornødne uddannelse og kompetence, som imødekommer behovene hos de enkelte lærende, herunder bedre læringsstøtte til unge med migrantbaggrund
34. at fremme flersprogethed for unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrund og støtte tilegnelsen af det eller de officielle sprog i det land, de er bosat i, således at de kan indhente viden og fuldt ud deltage i uddannelsesmæssige, kulturelle og sociale aktiviteter
35. at samarbejde med unge arbejdstagere og ungdomsorganisationer, herunder ungdomsorganisationer for migranter, om at udvikle, fremme og støtte tilgængelige **peerlæringsaktiviteter** for at skabe gensidig respekt, tolerance og tværkulturel forståelse
36. at fremme social inklusion i informationssamfundet, f.eks. ved at styrke mediekompetencen blandt unge med migrantbaggrund
37. at støtte unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrund i forbindelse med overgangen fra uddannelse til arbejde og sikre lige adgang for alle unge til ungdomsgarantordninger i overensstemmelse med national lovgivning og tjenester
38. at fremme unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrunds deltagelse i beslutningsprocesstrukturer og forbedre deres reelle deltagelse i og bidrag til politikker og programmer, der har indvirkning på dem
39. at støtte netværkssamarbejde og stimulere strategiske partnerskaber mellem ungdomsorganisationer, herunder ungdomsorganisationer for migranter, myndigheder på lokalt, regionalt og nationalt plan samt den private sektor med henblik på at iværksætte projekter og begivenheder, der ledes af unge, og som anerkender mangfoldighed og fremmer inklusion
- OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE OG KOMMISSIONEN TIL INDEN FOR DERES RESPEKTIVE KOMPETENCEOMRÅDER OG I FULD OVERENSSTEMMELSE MED NÆRHEDSPRINCIPPET:
40. at inddrage alle unge i udviklingen, gennemførelsen og evalueringen af alle politikker, der berører dem

41. at analysere de kønsbetingede forskelle på situationen for unge kvinder og mænd med migrantbaggrund og fastlægge foranstaltninger med henblik på lige muligheder og ligestilling mellem kønne
  42. at anerkende lokalsamfundets vigtige rolle som støtte for unge med migrantbaggrund, således at de kan forbedre deres viden, færdigheder og kompetencer gennem formel uddannelse og ikkeformelle og uformelle lærings- og udviklingsmuligheder
  43. at udnytte Borgernes Europaår i 2013 optimalt med henblik på at fokusere på mobilitet og fuld deltagelse for alle unge, mobile EU-borgere i det europæiske samfund og styrke unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrunds bevidsthed om deres rettigheder og ansvar for at fremme sammenhængskraft og gensidig forståelse
  44. at fremme tværsektorielt samarbejde og synergi mellem de forskellige interessenter, der beskæftiger sig med migrationsspørgsmål på nationalt, regionalt og europæisk plan
  45. at støtte programmer og aktiviteter, der letter adgangen til beskæftigelse for unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrund og øger deres beskæftigelsesegnethed gennem karrierevejledning og oplysning om beskæftigelses- og uddannelsesmuligheder
  46. at undersøge mulighederne for, at ungdomsinformations- og rådgivningstjenester henvender sig målrettet til unge med migrantbaggrund for at levere skræddersyet og innovativ information og rådgivning under anvendelse af personlige møder og onlinemetoder
  47. at tilskynde til og støtte samarbejdet mellem ungdomsorganisationer, herunder ungdomsorganisationer for migranter, og medierne med henblik på at fremme et fordomsfrit billede af unge med migrantbaggrund for at forbedre den sociale inklusion
  48. at hilse vedtagelsen af forslaget til Rådets henstilling om validering af ikkeformel og uformel læring velkommen og anerkende bl.a. ungdomsorganisationernes rolle som centrale udbydere af ikkeformel og uformel læring, som er af vital betydning for unge med migrantbaggrund
  49. at søge at sikre, at gennemførelsen af næste generation af EU-programmer og andre instrumenter, der er målrettet mod unge, er tilgængelige for og tilpasset behovene hos alle unge, og styrke støtten til og finansieringen af ungdomsaktiviteter på alle niveauer, som fokuserer på social inklusion af og tværkulturel dialog mellem unge fra EU og fra ikke-EU-lande
- OPFORDRER KOMMISSIONEN TIL INDEN FOR SIT KOMPETENCE-OMRÅDE:
50. at fremme god praksis med hensyn til social inklusion af unge, mobile EU-borgere og unge med migrantbaggrund med udgangspunkt i relevante undersøgelser, f.eks. policy-rapporten fra Det Fælles Forskningscenter om ikt for dårligt stillede unge og undersøgelsen om værdien af ungdomsarbejde, som vil kortlægge forskellige aktiviteter inden for ungdomsarbejde og deres værdi for unge i EU
  51. at forbedre synergiene mellem de relevante politikker, navnlig forbindelsen mellem EU's ungdomsstrategi og det prioriterede område »Inklusiv vækst« i Europa 2020
  52. at indsamle yderligere beviser og viden om emnerne deltagelse og social inklusion af unge med migrantbaggrund og unge, mobile EU-borgere.

## BILAG

**Politisk baggrund**

1. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 28. juni 2001 om fra at være udenfor til selv at kunne bestemme - fremme af unges initiativ, iværksætterånd og kreativitet <sup>(1)</sup>.
2. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 22. maj 2008 om deltagelse af unge med færre muligheder <sup>(2)</sup>.
3. Rådets konklusioner af 26. november 2009 om uddannelse af børn med indvandrerbaggrund <sup>(3)</sup>.
4. Rådets resolution af 27. november 2009 om nye rammer for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet <sup>(4)</sup>.
5. Rådets konklusioner af 18. november 2010 om sportens rolle som kilde til og drivkraft for aktiv social inklusion <sup>(5)</sup>.
6. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om ungdomsarbejde <sup>(6)</sup>.
7. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om aktiv integration af unge: bekæmpelse af arbejdsløshed og fattigdom <sup>(7)</sup>.
8. Rådets konklusioner om bekæmpelse af børnefattigdom og fremme af børns velfærd - vedtaget den 17. juni 2011 <sup>(8)</sup>.
9. Rådets konklusioner af 28.-29. november 2011 om sproglige kompetencer til at øge mobiliteten <sup>(9)</sup>.
10. Rådets konklusioner om den europæiske dagsorden for integration af tredjelandstatsborgere, der blev vedtaget af RIA-Rådet i december 2011 <sup>(10)</sup>.
11. Meddelelse fra Kommissionen om en europæisk dagsorden for integration af tredjelandstatsborgere <sup>(11)</sup>.
12. Europa 2020 - En strategi for intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst <sup>(12)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> EFT C 196 af 12.7.2001, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUT C 141 af 7.6.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 301 af 11.12.2009, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUT C 311 af 19.12.2009, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT C 326 af 3.12.2010, s. 5.

<sup>(6)</sup> EUT C 327 af 4.12.2010, s. 1.

<sup>(7)</sup> EUT C 137 af 27.5.2010, s. 1.

<sup>(8)</sup> Doc. 11844/11.

<sup>(9)</sup> EUT C 372 af 20.12.2011, s. 27.

<sup>(10)</sup> Doc. 18296/77.

<sup>(11)</sup> KOM(2011) 455 endelig.

<sup>(12)</sup> KOM(2010) 2020 endelig.